

Language mediation and communication, interpreting

Translation of documents

Official documents such as certificates, marriage certificates or birth certificates must be notarised in Germany. They must therefore be translated by state-certified interpreters. These translations cost money. They can be very expensive. Check whether a certified translation is actually needed.

You can find professional translators <u>here</u>.

For a simple translation, there are various free services such as

- Google Translate
- Severso translator
- SdeepL translator

Language mediator

In Germany, the official language is German. You are a new immigrant. You do not speak German. A lot has to be organised at the beginning of your stay, for example

- with the authorities
- at kindergarten
- at school
- with a doctor

A volunteer language mediator can help you with this. You are registered in the district of Birkenfeld and live here. Do you need a translator for an important appointment? The <u>Integration</u> <u>Coordination Centre</u> can try to find a language mediator for you.

Would you like to help people who do not yet speak German? Contact the <u>Integration Coordination</u> Centre here.

Communication aids on the subject of health

Do you need to see a doctor? Here you can find **picture boards and translation aids**. This can make the conversation easier for you and the doctor.

Pictograms as a communication aid - Service-Portal Integration

Pictures help to communicate. You can find some important addresses on the <u>Integration</u> service portal.

